

บทที่ 5

บทสรุป อภิปราย และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่อง “การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี” นี้เกิดขึ้นเนื่องจากผู้วิจัยเห็นว่าการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษได้รับความสนใจเป็นอย่างมากจากแฟนฟุตบอลชาวไทย โดยยูบีซี (United broadcasting corporation) ซึ่งเป็นสื่อโทรทัศน์ที่เก็บค่าบริการจากสมาชิก (เคเบิลทีวี) ได้รับลิขสิทธิ์ในการถ่ายทอดสดตามตารางการแข่งขันที่พรีเมียร์ลีกจัดทำไว้ตลอดทั้งฤดูกาล

สื่อโทรทัศน์เป็นทางเลือกที่ดีที่สุดสำหรับผู้ชมเนื่องจากในปัจจุบันระบบภาพและเสียงคมชัดอีกทั้งมีจอรับสัญญาณภาพที่ใหญ่สามารถดึงดูดความสนใจของผู้ชมได้เป็นอย่างดีเพราะสามารถเห็นรายละเอียดของตัวนักกีฬาหรือเหตุการณ์ในช่วงวินาทีสำคัญ ซึ่งถ้าพลาดไปก็ยังมีการนำมาฉายซ้ำเป็นภาพซ้ำให้ชมกันอีกหลายครั้งและหลายมุมมองโดยมีผู้บรรยายเป็นผู้ให้รายละเอียดอธิบายถึงแง่มุมต่างๆที่เกิดขึ้น

ทั้งนี้ผู้วิจัยต้องการศึกษาว่า เนื้อหาที่บรรยายในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษนั้น วาทกรรมที่ปรากฏมีการในช่วงการถ่ายทอดมีการนำเสนออย่างไร ซึ่งจากการวิจัยพบว่าผู้บรรยายเป็นผู้ให้ข้อมูลในเรื่องต่างๆที่เกี่ยวกับการแข่งขัน เป็นผู้ช่วยให้ผู้ชมได้เกิดจินตนาการและสร้างบรรยากาศในการชมการแข่งขันนอกเหนือไปจากภาพที่ปรากฏทางจอโทรทัศน์ ทำให้ผู้ชมได้เกิดความรู้สึกคล้อยตามเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นและมีอารมณ์ร่วมไปกับเหตุการณ์ การถ่ายทอดความหมายโดยใช้วาทกรรมของผู้บรรยายขึ้นอยู่กับเนื้อหาที่เกิดขึ้นตามสถานการณ์ของการแข่งขัน เช่นในบางช่วงที่เกมการแข่งขันไม่สนุกตื่นเต้นผู้บรรยายก็จะอธิบายให้เห็นถึงการได้เปรียบเสียเปรียบของสองทีมคู่แข่ง ให้ข้อมูลเพิ่มเติมโดยยกเหตุผลจากหลักความจริงทำให้ผู้ชมเกิดทัศนคติและมุมมอง และถ้าหากเกมมีเหตุการณ์สำคัญหรือตื่นเต้นก็จะมีการสอดแทรกอารมณ์ความรู้สึกต่างๆผ่านการบรรยายการแข่งขัน ซึ่งจากการที่ผู้วิจัยได้เก็บข้อมูลจากการถ่ายทอดการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซีฤดูกาล 2004-2005 และฤดูกาล 2005-2006 รวม 9 นัด การสัมภาษณ์ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี จำนวน 4 คน แลการสำรวจเอกสาร เพื่อใช้ในการศึกษาวิจัยตามวัตถุประสงค์ 3 ประการคือ

1. การวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูบีซี
2. การใช้สมณานาม

3. การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ

จากการศึกษาได้ข้อสรุปของผลการวิจัยดังนี้

ตอนที่ 1 การวิเคราะห์ว่าทฤษฎีของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทูปชี

พบว่าว่าทฤษฎีที่เกิดขึ้นเป็นการสร้างความหมายโดยใช้ทั้งการทับศัพท์ภาษาอังกฤษ และการถอดความหมายออกมาให้ฟังง่ายพร้อมกับการอธิบายถึงรายละเอียด ทั้งนี้ผู้บรรยายพยายามนำข้อมูลที่มีอยู่ร่วมกับข้อมูลผู้บรรยายภาษาอังกฤษเรียบเรียงเป็นว่าทฤษฎีนำเสนอให้ผู้ชม ขณะเดียวกันก็ได้มีการสอดแทรกความคิดเห็นส่วนตัวในฐานะเป็นผู้เชี่ยวชาญวิเคราะห์ความน่าจะเป็นของเกมการแข่งขัน มีการนำเสนอความเป็นจริงต่างๆที่เคยเกิดขึ้นมาประกอบเพื่อสร้างความสนใจจากผู้ชม ซึ่งได้แบ่งการวิเคราะห์ตามประเภทของเนื้อหาที่นำเสนอจากการศึกษาวิจัยดังนี้

1. ศัพท์เฉพาะที่ใช้ในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษ จากการศึกษพบว่าส่วนใหญ่มีการใช้ทับศัพท์แต่ก็เป็นที่น่าสนใจของแฟนบอลซึ่งแบ่งแยกย่อยออกเป็น

- ศัพท์เทคนิคที่ใช้กับเกมและกติกาการแข่งขัน อาทิคำว่า เทคนิค แท็คติก ออฟไซด์ แอสตริก รวมทั้งศัพท์ที่แปลมาเป็นภาษาไทยเพื่อให้เข้าใจกันดี อาทิ จุดโทษ ล้าหน้า ไบหลัง ไบแดง

- ศัพท์ที่ใช้เรียกตำแหน่งผู้เล่น ซึ่งกำหนดเป็นมาตรฐานสากลทั่วโลกมีการใช้ทั้งทับศัพท์และแปลเป็นภาษาไทย อาทิ ผู้รักษาประตู กองหลัง กองกลาง มิดฟิลด์ เซ็นเตอร์ กองหน้า

- ศัพท์ที่ใช้ในการพบกันของสองทีมร่วมเมืองหรือสองทีมชั้นนำ มีการใช้เพื่อเป็นสีสันในการกล่าวถึงอย่างมากเพื่อย้ำถึงความสำคัญในการโคจรมาพบกัน เช่นคำว่า ดาร์บี้แมตช์ ซึ่งหมายถึงการแข่งขันกันของสองทีมร่วมเมืองเดียวกันหรืออยู่ใกล้เคียง อาทิ ลอนดอนดาร์บี้แมตช์ แมนเชสเตอร์ดาร์บี้แมตช์

- ศัพท์ที่ใช้เฉพาะของช่วงเวลาการแข่งขัน ที่มีชื่อเสียงมากที่สุดเนื่องจากหนึ่งปีมีการใช้ครั้งเดียวคือ คำว่า บ็อกซิ่งเดย์ ที่หมายถึงการแข่งขันหลังวันคริสต์มาสหนึ่งวันและเป็นวันกะด่องของขวัญ

2. การเปรียบเทียบจุดเด่นจุดด้อยของสองทีมคู่แข่งในแต่ละนัด การแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกในแต่ละนัดผู้บรรยายจะให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องถึงจุดเด่นและจุดด้อยหรือความสามารถโดดเด่นของผู้เล่นแต่ละทีมเพื่อเป็นข้อมูลให้ผู้ชมได้เกิดมุมมองและความรู้เกี่ยวกับทั้งสองทีมซึ่งแต่ละทีมนั้นจะมีจุดเด่นจุดด้อยแตกต่างกันออกไป บางทีมมีผู้เล่นตำแหน่งศูนย์หน้าที่มีความสามารถในการทำประตูมากแต่ขณะเดียวกันกลับมีผู้เล่นกองหลังที่ไม่ดีคือไม่สามารถหยุดการเข้ามาทำประตูของ

ฝ่ายตรงข้ามได้ ผู้บรรยายซึ่งมีความรอบรู้รอบ คมในทีมที่แข่งขันเป็นอย่างดีจะให้รายละเอียดเกี่ยวกับตัวผู้เล่นนอกเหนือไปจากการบรรยายเกม เพื่อเพิ่มความสนใจด้วยการใช้คำเปรียบเทียบ

3. **ความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่ง** เป็นการนำเสนอวาทกรรมสื่อถึงภูมิหลังของทีมนักแข่งที่ไม่ได้สื่อถึงผลแพ้ชนะเพียงอย่างเดียว แต่เป็นศักดิ์ศรีของสโมสรที่จะถูกบันทึกเป็นสถิติในการพบกันแต่ละฤดูกาล เป็นการเน้นย้ำถึงความยิ่งใหญ่หรือความสำคัญของการแข่งขัน แบ่งแยกย่อยออกเป็น

- **การเป็นทีมร่วมเมืองเดียวกัน** หมายถึงการที่สองทีมร่วมเมืองมาแข่งขันกันตามศัพท์เฉพาะใช้เรียกว่าดาร์บี้แมตช์จะมีความขัดแย้งเกิดขึ้นเป็นประจำตั้งแต่ในอดีตจนมาถึงปัจจุบันเนื่องจากไม่ได้วัดกันที่ผลเพียงแค่ว่าแพ้ชนะเท่านั้นแต่มีเรื่องของศักดิ์ศรีเข้ามาเกี่ยวข้องด้วย ดังนั้นผู้บรรยายจะมีการใช้วาทกรรมที่แตกต่างกันออกไปจากการบรรยายการแข่งขันคู่อื่นๆ เช่นการแข่งขันระหว่างทีมแมนเชสเตอร์ซิตี กับทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด การแข่งขันระหว่างทีมลิเวอร์พูลกับเอฟเวอร์ตัน จะมีการขัดแย้งกันมาก

- **การใช้สีประจำทีมเดียวกัน** คือการพบกันของสองทีมที่สวมใส่ชุดประจำทีมสีเดียวกันที่ได้รับความนิยมมากที่สุดในการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษคือการพบกันระหว่างทีมที่มีฉายาว่า หงส์แดงลิเวอร์พูล กับทีมที่มีฉายาว่าปีศาจแดง แมนเชสเตอร์ ยูไนเต็ด โดยมีการถ่ายทอดความหมายการพบกันของทั้งสองทีมว่าวันแดงเดือด ซึ่งเกมนี้ได้รับความนิยมจากแฟนบอลชาวไทยเป็นอย่างมากเนื่องจากทั้งสโมสรลิเวอร์พูลและสโมสรแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ดมีแฟนคลับหรือกองเชียร์ประจำสโมสรอยู่ในประเทศไทย และจะมีการเชิญชวนให้ไปชมการแข่งขันของสองทีมนี้ตามจุดศูนย์รวมต่างๆ อาทิ ห้างสรรพสินค้า, สถานบันเทิง, โรงภาพยนตร์ โดยใช้จอขนาดใหญ่ เหมือนกับการสร้างเครือข่ายความเป็นตัวตนให้เกิดขึ้นกับกองเชียร์ทั้งสองฝ่าย มีการใช้วาทกรรมที่โดดเด่น

- **การเป็นทีมที่มีความโดดเด่นหรือทีมชั้นนำเหมือนกัน** หมายถึงการพบกันของสองทีมที่มีความโดดเด่นหรือเป็นทีมชั้นนำเรียกว่าบิกแมตช์ก็จะมี ความขัดแย้งเกิดขึ้น เนื่องจากการเป็นทีมใหญ่ย่อมมีผู้ชมให้ความสนใจจำนวนมากและก็เปรียบเสมือนเป็นการแข่งขันชิงอันดับและความโดดเด่นให้เพิ่มขึ้นไปอีก จึงยิ่งต้องทุ่มเทให้มากขึ้น วาทกรรมที่เกิดขึ้นจากความขัดแย้งของสองทีมคู่แข่งทำให้เห็นถึงเอกลักษณ์ที่ถูกนำเสนอโดยการถ่ายทอดการแข่งขันสู่ผู้รับสาร (ผู้ชม) นั้น นอกจากมีความขัดแย้งกันระหว่างทีมแต่ละทีมรวมทั้งตัวผู้เล่นและผู้จัดการทีมแล้ว ยังได้แสดงให้เห็นถึงการจับเข่า แย่งชิง มุ่งหวังต่อชัยชนะจากการแข่งขันให้ได้แบบไม่ยอมใคร ซึ่งมีทั้งความพยายามในทางที่ดี

4. **การนำเสนอความเป็นจริง** พบว่าผู้บรรยายมีการนำเสนอความเป็นจริงเป็นข้อมูลให้กับผู้ชม เพื่อสร้างความสนใจนอกเหนือไปจากผลแพ้ชนะในสนาม เป็นการนำเสนอวาทกรรมที่น่าสนใจเนื่องจากต้องมีการบันทึก เก็บรวบรวมอย่างละเอียดเพื่อความถูกต้องเชื่อถือได้ อีกทั้งทำให้ผู้ชมเกิดมุมมองจินตนาการและคาดหวังกับเหตุการณ์ที่จะเกิดขึ้นในช่วงเวลาของการแข่งขัน โดยงานวิจัยนี้แบ่งการนำเสนอความจริงออกเป็น ความจริงที่เป็นสถิติ กับความจริงของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น

- **ความจริงที่เป็นสถิติ** พบว่าผู้บรรยายใช้ตัวเลขอย่างละเอียดเป็นนาทิจึงเพื่อให้ดูว่าเป็นตัวเลขจำนวนมาก และถ้าเป็นหน่วยใหญ่มากจำนวนปีบางครั้งย้อนหลังไปหลายสิบปี

- **ความจริงของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น** พบว่ามีการใช้วาทกรรมเกี่ยวกับความเป็นจริงของสถานการณ์ต่างๆ ที่เกี่ยวกับตัวผู้เล่นและสโมสรต่างๆ ในพรีเมียร์ลีกซึ่งเป็นที่สนใจทั้งในอดีตและปัจจุบัน เป็นการสร้างแรงจูงใจให้กับผู้ชมในการติดตามและเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมด้วยการติดตามชมการแข่งขันเป็นประจำโดยการโน้มน้าวใจด้วยการนำเสนอความจริงของเหตุการณ์ โดยเฉพาะบทสรุปของการแข่งขันตลอดทั้งปี ที่ผู้ชมต้องลุ้นว่าทีมใดเป็นแชมป์หรือทีมใดอยู่รอดในลีกสูงสุดและทีมใดตกชั้น ไปเล่นในลีกที่ต่ำกว่า

ตอนที่ 2 การใช้สมณานาม

สมณานามที่ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษใช้เป็นการถ่ายทอดความหมายตามสัญญาเพื่อเป็นการสร้างสีสันและดึงดูดความสนใจจากผู้รับสาร(ผู้ชม)มาจากสิ่งที่เกี่ยวข้องกับสโมสร เช่น สีเสื้อ อาชีพประมุขภาค และสถานที่ตั้ง แหล่งที่มาของสมณานามที่สื่อต่างชาติใช้หรือตั้งขึ้นผู้สื่อข่าวของไทยก็ไม่ได้รู้จักหรือคุ้นเคยกับนักกีฬาบางคนหรือสโมสรบางแห่งในต่างประเทศ การตั้งสมณานามขึ้นใหม่เองอาจจะทำได้ยากจึงแปลศัพท์จากสมณานามที่สื่อต่างประเทศใช้ ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางสื่อยูทูปีซี มีการใช้สมณานามแทนการใช้ชื่อทีมสโมสรต่างๆ เพื่อเป็นการสร้างสีสันไปกับการบรรยายเกม ซึ่งสมณานามที่ใช้เป็นที่รู้จักกันดีและเป็นที่น่าสนใจในหมู่แฟนบอลหรือผู้ชม

ตอนที่ 3 การใช้กลวิธีโน้มน้าวใจ

พบว่าผู้บรรยายมีการใช้แนวคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬาเป็นกลวิธีในการสร้างความสนใจคือให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพ ในขณะที่ผู้ชมจะได้เห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้นในจอภาพ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ในการอธิบาย ทำความกระจ่าง ชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นกีฬาและ

ทีมของผู้เล่นกีฬา เพื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ และเกิดความรู้สึกว่าได้เข้าร่วมในสถานการณ์การแข่งขันกีฬาจริงๆ เกมการแข่งขันบางช่วงไม่มีความสนุกตื่นเต้นผู้บรรยายก็จะเปรียบเทียบกับผู้ชมจินตนาการโดยสื่อให้เห็นว่ามีสิ่งอื่นที่ต้องต่อสู้กันนอกเหนือไปจากเหตุการณ์ในสนามด้วยการใช้ลีลาและการสอดแทรกความคิดเห็นเพื่อเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชม บอกถึงคุณลักษณะเด่นของผู้เล่นแต่ละทีม ผู้บรรยายจะต้องรู้ถึงมุมกล้องและพื้นที่ครอบคลุมของกล้องโทรทัศน์ที่ผู้ชมทางโทรทัศน์จะสามารถมองเห็นหรือมองไม่เห็น และเมื่อมีเหตุการณ์สำคัญผ่านไปซึ่งอาจเกิดขึ้นโดยที่ผู้บรรยายไม่ทันตั้งเนื้อตั้งตัว ก็ถ้ามีการฉายภาพซ้ำซ้ำก็จะอธิบายด้วยการแทรกรายละเอียดเพิ่มเติมเข้าไป

อภิปรายผล

ผู้วิจัยได้ใช้หลักแนวคิดของ Norman Fairclough ซึ่งเป็นการวิเคราะห์วาทกรรมสื่อ (Media Discourse) โดยความหมายในเชิงภาษาศาสตร์ ซึ่งหมายถึงทั้งภาษาพูดและภาษาเขียน และในบางครั้งอาจหมายรวมไปจนถึงกิจกรรมเชิงสัญลักษณ์บางอย่างที่สื่อความหมาย เหตุการณ์การสื่อสารจะประกอบด้วยมิติ 3 ประการ กล่าวคือ ตัวบท (Text) ปฏิบัติการวาทกรรม (Discourse Practice) และปฏิบัติการทางสังคมวัฒนธรรม (Sociocultural Practice) ดังนั้นการวิเคราะห์วาทกรรมของการสื่อสารใดๆ จึงหมายถึงการวิเคราะห์ความสัมพันธ์ระหว่างมิติทั้ง 3 ดังกล่าว มาใช้เป็นแนวทางในการวิเคราะห์ ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ถึงองค์ประกอบในการสร้างวาทกรรมให้เกิดขึ้นมาตามที่ ไชยรัตน์ เจริญสินโอฬาร (2545) ได้อธิบายว่าวาทกรรมคือระบบที่ทำให้การพูดการเขียนในสังคมหนึ่งๆเป็นไปได้ เพราะวาทกรรมจะเป็นตัวกำหนดกฎเกณฑ์ เงื่อนไข และกลไกต่างๆ ในการพูด การเขียน และกระบวนการนี้ทำหน้าที่ในการสร้างเอกลักษณ์ (identity) และความหมาย (signacance) ให้กับสรรพสิ่งต่างๆ ในสังคมที่ห่อหุ้มเราอยู่ ไม่ว่าจะเป็นความรู้ ความจริง หรือตัวตนของเราเอง ดังนั้น เพื่อที่จะเข้าใจวาทกรรมซึ่งถูกถ่ายทอดผ่านภาษานั้น จึงจำเป็นต้องทำความเข้าใจสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่มีส่วนในการก่อรูปของวาทกรรมนั้นๆ ด้วย ซึ่งพอสรุปได้ดังนี้

ผู้บรรยายเป็นผู้เชี่ยวชาญในการใช้ภาษาซึ่งจากการวิเคราะห์วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกผ่านสื่อยูทิวบ์ ผู้บรรยายใช้ศัพท์เฉพาะสื่อสารกับผู้ชมเพื่อเป็นการสร้างสีสัน ภาษาที่เป็นศัพท์เฉพาะมีความสัมพันธ์กับความคิดและประสบการณ์ของแต่ละบุคคล ผู้บรรยายและผู้ชมมีแนวคิดร่วมกันจึงเกิดประสบการณ์และการติดต่อสื่อสารกัน เข้าใจภาษาหรือสัญลักษณ์ที่สื่อมาถึงกันได้ ผู้บรรยายไม่จำเป็นต้องอธิบายว่าคำศัพท์เทคนิคหรือสำนวนที่ใช้หมายความว่าอะไร แต่ผู้ชมที่เป็นผู้ที่ติดตามการถ่ายทอดอยู่เป็นประจำจะคุ้นเคยและเข้าใจได้เป็นอย่างดี ตามแนวคิดทางวาทกรรมคือเหตุการณ์การสื่อสาร (Communicative Event) ซึ่งหมายถึงการ

ใช้ภาษาเพื่อสื่อสารให้เห็นถึงความคิด ความเชื่อ อารมณ์ ซึ่งเหตุการณ์การสื่อสารดังกล่าวนี้ถือเป็น
ส ว น ห นี ง ข อ ง
เหตุการณ์ทางสังคมที่สลับซับซ้อน

ผู้บรรยายทำหน้าที่ตามแนวคิดของ Lucaites & Condit ที่กล่าวว่า การเล่าเรื่องเป็น
สื่อกลางในการทำความเข้าใจเรื่องราวต่างๆ การเล่าเรื่องสามารถนำมาอธิบายเรื่องราวทุกอย่างใน
สื่อทุกประเภท วัตถุประสงค์ของการเล่าคือเพื่อทำหน้าที่ถ่ายทอดจินตนาการและความสนุกสนาน
เพลิดเพลิน เพื่อทำหน้าที่ค้นหา เปิดเผย เสนอเรื่องจริง โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้ข่าวสาร ให้ความ
เข้าใจร่วมกัน ผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกมีการนำเสนอถึงข้อเท็จจริงทางประวัติศาสตร์ของวงการ
ฟุตบอลอังกฤษอย่างละเอียดเพื่อโน้มน้าวใจผู้ชม มีการเรียบเรียงถ้อยคำรูปแบบการนำเสนอและ
วิธีการเล่า เนื้อหาที่จะเล่าจะต้องสอดคล้องกับภาพที่ปรากฏและมีการใช้ศิลปการบรรยายที่ดีเช่นมี
การหักท่ายและปิดท้ายแบบประเพณีไทยด้วยคำว่า “สวัสดิ์ครับท่านผู้ชม” และ “ขอลาท่านผู้ชมไป
ก่อนครับสวัสดิ์ครับ”

การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษผ่านสื่อยูทูปีซี
บางครั้งพบที่มีการสื่อความหมายด้วยการใช้วาทกรรมที่มีความหมายแฝงหรือความหมายโดยนัย
ซึ่งผู้บรรยายพยายามสอดแทรกความคิดเห็นเพื่อให้ผู้ชมเกิดแง่คิด เช่นมีการใช้คำว่า “อุณภูมิซัก
ร้อนระอุขึ้นมา” “เดือด” “พัง” “เสาใหญ่” โดยแนวคิดของ โรแลนด์ บาร์ธ (Roland Barthes, 1972)
ที่ว่าการนำเสนอทั้งความหมายโดยตรง (Denotation) และความหมายโดยนัยหรือความหมายแฝง
(Connotation)

สำหรับสมมูลนามที่ผู้บรรยายนำมาใช้เพื่อให้เกิดความหลากหลายคือสัญลักษณ์ที่เกิดขึ้น
จากการตีความหมายโดยนัยซึ่งต้องอาศัย “ความสัมพันธ์” คือการเป็นผู้ชมประจำในการเชื่อมโยงตัว
หมาย (Signifier) เข้ากับตัวหมายถึง (Signified) เช่นคำว่า “หงส์แดง” ก็จะเข้าใจดีหมายถึงทีมลิเวอร์พูล
หรือ “ปีศาจแดง” หมายถึงทีมแมนเชสเตอร์ยูไนเต็ด ขณะเดียวกันผู้ชมก็จะจินตนาการถึงสัญลักษณ์
ที่มาของสมมูลนามอันสื่อถึงตัวหมายถึง ทั้งนี้จากการวิจัยพบว่าการบรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีก
อังกฤษผ่านสื่อยูทูปีซีซึ่งเป็นสื่อโทรทัศน์ไม่ได้มีการใช้สมมูลนามอย่างหลากหลายเมื่อเทียบกับสื่อ
หนังสือพิมพ์ที่ใช้สมมูลนามในการพาดหัวข่าว ความน่า และคอลัมน์ต่างๆ

จากผลการวิจัยการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีก แสดงให้เห็นถึง
ลักษณะของการสื่อสารที่สอดคล้องกับ Scheidel กล่าวถึงการพูดเพื่อโน้มน้าวใจว่าเป็นกิจกรรมที่ผู้
พูดและผู้ฟังมีส่วนร่วมกัน (Conjoined) ซึ่งผู้พูดตั้งใจที่จะมีอิทธิพลต่อพฤติกรรมของผู้ฟังโดยส่ง
ข่าวสารที่เป็นภาพและเสียงในลักษณะสัญลักษณ์เพื่อให้เกิดการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของผู้ฟังใน
ทางอ้อม (R.Millerand Burgoon, 1973 : 2-3) โดยผู้บรรยายพยายามใช้ลีลา เช่นคำว่า “อ้อหือ” “โอ้

โห” “โอ้เหม” “เนี่ยะ” “ฝันร้าย” “โอกาสหนึ่งๆ จ่อๆ สอดแทรกความคิดเห็น ด้วยการเปรียบเทียบความสามารถถึงจุดเด่นจุดด้อยผู้เล่นแต่ละคนหรือแต่ละทีม โดยการใช้วาทกรรมรูปแบบต่างๆ ที่ออกมา นั้นยังแสดงให้เห็นบริบทของการติดต่อสื่อสารระหว่างผู้บรรยายกับผู้รับสารหรือผู้ชมด้วยการใช้สื่อกลางในการนำเสนอ ซึ่งสามารถอธิบายได้จาก Guy Cook (1992) ที่ว่าการวิเคราะห์วาทกรรม (Discourse Analysis) ไม่ได้เกี่ยวข้องกับภาษาเพียงอย่างเดียว แต่ยังวิเคราะห์รวมถึงบริบทของการติดต่อสื่อสาร (The Context of Communication) ว่าใครกำลังติดต่อกับใคร ทำไม และอยู่ในสถานการณ์และสังคมรูปแบบใด ผ่านสื่อประเภทใดและการพัฒนาการติดต่อสื่อสารนั้นแตกต่างกันในรูปแบบและการกระทำอย่างไร รวมถึงความสัมพันธ์ที่มีต่อกันและกัน

ผู้บรรยายมีการใช้แนวคิดเกี่ยวกับการบรรยายกีฬาเป็นกลวิธีในการสร้างความสนใจด้วยการขยายความด้วยการใช้วาทกรรมที่นอกเหนือไปจากเกมในจอภาพ เช่นการใช้ถ้อยคำที่มีชีวิตชีวาเปรียบเทียบผู้เล่นที่มีความสามารถว่า “มีพรสวรรค์และเทคนิคสูง” “เป็นศัตรูตัวฉกาจของกลุ่ม” เพื่อให้ผู้ชมได้จินตนาการ เกิดแนวคิด ขณะเดียวกันก็มีการยกคำบรรยายของผู้บรรยายภาษาอังกฤษที่เกาะติดอยู่ข้างสนามแข่งขันโดยมิใช้คำว่า “ผู้บรรยายภาษาอังกฤษบอกว่า” หรือ “ผู้บรรยายภาษาอังกฤษให้ทัศนะว่า” ซึ่งแนวคิดของ John R. Hitchcock (1991 : 80-83) ได้กล่าวถึงผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์จะต้องให้ข้อมูลกับผู้ชมตามภาพที่ปรากฏขึ้นในจอภาพ ในขณะที่ผู้ชมจะได้เห็นเพียงว่าเกิดอะไรขึ้นในจอภาพ ดังนั้นจึงเป็นหน้าที่ของผู้บรรยายกีฬาทางโทรทัศน์ในการอธิบาย ทำความกระจ่าง ชี้ชัดและเสริมเพิ่มเติมข้อมูลให้แก่ผู้ชมขณะบรรยาย พยายามบอกถึงคุณลักษณะของผู้เล่นกีฬาและทีมของผู้เล่นกีฬา เพื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้เรื่องราวต่างๆ และเกิดความรู้สึกว่าได้เข้าร่วมในสถานการณ์การแข่งขันกีฬาจริงๆ แม้ในเกมการแข่งขันที่น่าเบื่อหากได้ผู้บรรยายที่รู้จักวิธีการพูด การใช้น้ำเสียงที่เร้าอารมณ์ก็สามารถกระตุ้นให้ผู้ชมเกิดความตื่นเต้นและไม่อาจจะสายตาไปจากการแข่งขันได้เช่นกัน

จากงานวิจัยของ อภิวรรณ เนื่องผลมาก (2544) ศึกษาเรื่อง “การถ่ายทอดเนื้อหาการกีฬาผ่านสื่อโทรทัศน์” เป็นงานวิจัยที่อธิบายถึงการนำเสนอรายการกีฬาทางโทรทัศน์ พบว่าผู้บรรยายจะต้องมีข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อสร้างความน่าสนใจให้กับรูปแบบการบรรยายและสร้างความน่าเชื่อถือ เช่น ลักษณะการบรรยายที่น่าเกร็ดสาระต่างๆ ในวงการฟุตบอลมาสอดแทรกจนสามารถสร้างภาพลักษณ์ให้เป็นนักพากย์ที่รอบรู้เรื่องกีฬาฟุตบอลและเป็นที่นิยมของผู้ชม ก็จะช่วยสร้างสีสันให้กับการชมการถ่ายทอดสดได้เช่นกัน

ข้อจำกัดของการวิจัย

จากงานวิจัยนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาในการนำเสนอการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี ด้วยการบันทึกเทปการแข่งขันทำการศึกษาเพียง 9 นัด (ฤดูกาล 2004-2005 จำนวน 4 นัด และฤดูกาล 2005-2006 จำนวน 5 นัด) และการสัมภาษณ์คุณธราวุธ นพจินดา, คุณณพนันท์ ศรีสร, คุณสุรเดช สันติเลิศประภพ และคุณอิสรพงษ์ ผลมั่ง ผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษทางยูบีซี เป็นการวิเคราะห์ผู้ส่งสารทางเดียว (one way communication)

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในอนาคต

งานวิจัยที่ควรทำการศึกษาต่อไปมีดังนี้

1. การวิเคราะห์ถึงรูปแบบการนำเสนอการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางยูบีซี เป็นรายบุคคลนำมาเปรียบเทียบกับผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกทางฟรีทีวี
2. เปรียบเทียบการใช้วาทกรรมของผู้บรรยายฟุตบอลพรีเมียร์ลีกอังกฤษกับการใช้วาทกรรมของของผู้บรรยายลีกอื่นๆที่มีการถ่ายทอดทางยูบีซีเช่นกัน
3. วิเคราะห์การใช้สมญานามทางด้านกีฬาของหนังสือพิมพ์สยามกีฬารายวันที่มีอย่างหลากหลาย
4. วิเคราะห์การใช้วาทกรรมของผู้บรรยายการแข่งขันกอล์ฟและเทนนิสซึ่งกำลังได้รับความนิยมเป็นอย่างมากและมีการใช้วาทกรรมอย่างมากเช่นกัน